

EL ARCA

Semanario religioso, social, literario y de intereses generales

Imp. Cordero Hnos.

CON LICENCIA ECLESIASTICA

Teléfono 29

Editor - Administrador: J. Ismael Cordero

Se publica los sábados

La suscripción por serie de 12 números vale 75 céntimos

El número suelto vale 10 céntimos

AÑO III

HEREDIA, COSTA RICA, SÁBADO 5 DE AGOSTO DE 1916

Nº 110

A los padres y a las madres

Padres y madres: vosotros sois los dioses visibles de vuestros hijos: nada ven más grande que vosotros; nada ven con tanta frecuencia como a vosotros; nada aman tanto como a vosotros. Oyén, hablan de Dios, del Papa, del Rey, pero no les ven; mientras que a vosotros os tienen todos los días delante de los ojos como modelos vivos de sus acciones. Vosotros lo sois todo para ellos; la vida que recibieron de vosotros, no la conservan sino gracias a los cuidados que les prodigáis, y en vosotros están cifradas todas sus esperanzas para el porvenir.

El niño es *mono* por su naturaleza; imita, hace todo lo que ve y oye. Esto es verdad, sobre todo, cuando se trata de su padre y de su madre: tiene a gran gloria imitarlos en todo. De aquí nace para los padres una rigurosa obligación de ser tan perfectos como les sea posible, para que sus hijos sigan el buen camino.

El corazón de un niño es como blanda cera, dispuesta a recibir todas las impresiones buenas y malas; o como una tela en la que nada se ha imprimido todavía, capaz de admitir todos los colores. A los padres ha confiado Dios el cuidado de imprimir en estos jóvenes corazones, enteramente vírgenes aún, puros y profundos sentimientos de virtud, primeras impresiones que jamás se borran del todo. Si procuran inculcar temprano a sus hijos el sentimiento del deber, el amor y el temor de Dios, el horror al pecado, la excelencia de la Religión, ponen la base de la felicidad de esas pobres criaturas que les ha confiado la providencia de Dios; pero si así no lo hacen, sus hijos serán como tierra que no ha sido labrada ni sembrada, la cual, a pesar de ser naturalmente fértil, no produce sino espinas y abrojos por falta de labor y cuidado.

¡Y cuán admirable se manifiesta en esto la providencia de Dios! El hijo llega de este modo y sin saberlo, a ser causa de salud para sus padres. Obligados, en efecto, a predicarle el bien, no sólo de palabra sino también con el ejemplo, se hallan muchas veces arrastrados a hacer, por respeto a su hijo, un bien que sin esto habrían mirado con negligencia, y a evitar mil faltas que podrían poner en peligro su inocencia.

Durante una violenta persecución que contra la fe se levantó en el imperio del Japón, dos cristianos, un padre y una madre de familia, aguardaban de día en día el martirio, y se preparaban para él por medio de fervientes oraciones. Sin embargo, causábaseles vivo dolor un hijo único, de cinco años apenas, que sin duda se verían obligados a dejar en tan tierna edad, sólo y sin apoyo sobre la tierra. Hablando un día de este triste asunto, decíanse: «Nosotros, con la gracia de Dios, tendremos fuerza para padecer y hasta para morir por nuestra fe, pero ¿qué será de este pobre pequeñito? Ignorante aun de las cosas de Dios, de la santidad de la Religión de Jesucristo, ¿no la abandonará a la primera amenaza, a la primera pregunta?» Mientras tenían esta conversación, el niño hacía como que se divertía sin escucharlos; jugaba con un hierro con el cual estaba removiendo las ascuas del hogar, y cuando estuvo ya rojo lo sacó, y volviéndose a sus padres sin decirles nada, se lo puso un rato en la mano. Asustada la madre, dió un grito y preguntóle qué hacía:— «¿Qué hago? les dijo el niño con firmeza: quiero hacerlos ver como, con la ayuda de Dios, podré padecer también como vosotros antes que renunciar a la Religión que profesáis.» El padre y la madre, llenos de admiración, le abrazan con ternura derramando

lágrimas de gozo y dando gracias a Dios por haberles concedido un tal hijo. Habiendo sido cogidos pocos días después por los persecutores, tuvieron, en efecto, la dicha de perseverar todos tres en su martirio.

¡Feliz recompensa de los cuidados, de la buena educación, que los padres habían dado a este santo niño y del fruto saludable que habían reportado de sus cuidados y desvelos!

La viuda de un mandarín de la China, convertida por celosos misioneros, tenía una hija única de tierna edad todavía. Llevóla un día a su oratorio delante de un Crucifijo, y cuando hubo acabado sus oraciones, volviéndose a su hija que estaba arrodillada, a su lado, le dijo:— «Sólo Dios sabe cuánto te amo, querida hija mía: tú eres mi único bien sobre la tierra, la única prenda que de su ternura me dejó tu padre al morir: sin embargo si supiese que debieras un día abandonar a Jesucristo o perder la inocencia, rogaría al Señor que te llamase a su seno y te sacase al punto del mundo. Muy lejos de llorarte, me pondría los vestidos de gala y tendría tu muerte por una gracia muy grande de Dios.»

Estas palabras traen a la memoria las que la reina Blanca acostumbraba a decir a su hijo San Luis, cuando era niño.— «Más quisiera verte morir a mi presencia, que verte cometer un sólo pecado.» Palabras que todas las madres cristianas deberían reptar a sus hijos.

Los padres y las madres son los que pierden o salvan a sus hijos; perdiéndolos, se pierden a sí mismos; salvándolos, a sí mismos se salvan.

Lo repetimos, *tal padre, tal hijo; y aún más, tal madre, tal hijo.* Padres y madres, si amáis a vuestros hijos, si no por vosotros mismos a lo menos por amor de ellos, sed buenos cristianos, guardad exactamente las leyes de Dios y las de la Iglesia; huid del pecado; reprimid las pasiones: vigilad cuidadosamente

sobre vuestras palabras; haced cada día vuestras oraciones con exactitud y respeto; nunca juréis; no riñáis jamás; guardaos de la cólera; respetad las cosas de Dios, sus ministros y sus templos; vivid de tal suerte; que vuestro hijo para obrar bien, no tenga necesidad, ahora, sino de mirar cómo obráis vosotros mismos, y más tarde no la tenga sino de acordarse de vosotros.

De L. S. F.

EL LOCO DE REMATE

«Si de ilustrado te precias,
Y de sabio, listo y cuerdo,
Y con saber tanto y tanto
Siempre vas de Cristo huyendo,
Mientras ansioso padeces
De esta vida los tormentos;
Y ardiente sed te devora;
Y te falta luz del cielo;
Y te abruman los pesares;
Y te agobia el sufrimiento:
Eres loco de remate,
Si ofreciéndote un remedio,
Tan sólo por no probarlo
Continúas padeciendo.
La fe remedia los males:
Sólo en ella está el consuelo,
¿Que no lo crees? Ensáyalo
¿No lo pruebas? Eres necio;
Mejor dicho: estás *chiflado*,
Estás loco, no estás cuerdo.»

Capullitos...

Dios ama las acciones sublimes, esplendentes que en velos de modestia, su clara luz envuelven.

Dios ama la fe heroica que nunca desfallece; la caridad que todo, por El, lo arrostra y vence.

Dios ama y glorifica, la abnegación alegre, que todos desconocen...
¡Que El solo ve y comprende!

Pensamiento

Eres, hombre, un navegante y es el progreso tu mar, por él has de navegar y siempre para adelante.

Nada te arredre y espante pues que tu barco es la ciencia, piloto la Providencia, llevas la fe por timón, por hélice el corazón, por brújula la conciencia.

Solemnes cultos religiosos en la ciudad de St^o. Domingo

EN HONOR DEL MUY ILUSTRE Sr. CANONIGO HONORARIO

— PRESBITERO DON BENITO SAENZ Y REYES —

La Comisión Organizadora de los festejos en honor del Muy Ilustre Canónigo Honorario Presbítero don Benito Sáenz y Reyes, se ha servido invitarnos a la solemne misa pontifical que celebrará el Ilmo. y Revmo. Señor Obispo Dr. Don Juan Gaspar Stork a las 9 a. m. del 10 de agosto próximo en la Santa Basílica de esa ciudad, y al mismo tiempo nos invita a asistir al banquete que el pueblo obsequiará al Ilmo. Señor Obispo Dr. Stork y al Señor Canónigo Honorario Presb. Sáenz y Reyes, con motivo de su quincuagésimo año de servicio pastoral en la parroquia de Santo Domingo.

PROGRAMA

de las Fiestas Patronales

Un feliz acontecimiento nos obliga a celebrar de la mejor manera posible la fiesta patronal en honor de Santo Domingo de Guzmán, patrono de esta localidad.

El 10 de Agosto del presente año cumplirá nuestro muy querido Padre Benito, como filialmente le llamamos, medio siglo de apacentar con solícito cuidado las almas que Nuestro Señor Jesucristo le confió. Medio siglo de sacrificios y trabajos, en los cuales ha invertido todas sus energías y la mayor parte de su vida, haciéndose como el Santo Apóstol de las gentes, todo para todos.

En tal virtud, sus hijos, los feligreses de la Parroquia de Santo Domingo, no omitiremos ningún esfuerzo para cumplir en cuanto nos es posible, el sagrado deber de honrar al benemérito párroco de esta grey.

Estas fiestas se celebrarán conforme al siguiente

PROGRAMA

— Día 3 —

A las 12 m. Ave Marías solemnes.

A las 4 p. m. Vísperas cantadas.

A las 7 p. m. Rosario solemnisimo, Salve y Letanías. A continuación se dará a venerar la Santa Reliquia del Patrono.

— Día 4 —

A las 6.30 a. m. Misa de Comunión General.

A las 9 a. m. Procesión del Santo Patrono con asistencia de las autoridades locales y de las congregaciones religiosas, en el orden acostumbrado.

A las 9.30 a. m. Misa solemne en la que predicará el Ilmo. y Revmo. Sr. Obispo de Santa Rosa de Copán, Doctor don Claudio Volio y Jiménez. Durante el día estará expuesta Su Divina Majestad a la adoración de los fieles.

A las 6 p. m. Rosario y bendición con el Santísimo Sacramento.

Cuarenta Horas (5, 6 y 7 de Agosto)

A las 9 a. m. Misa solemne y sermón.

A las 6 p. m. Rosario y bendición con el Santísimo. Predicará el día 5 un Padre de la Orden Dominicana; el 6 el Presbítero Dr. don Carlos Borge y Castillo; y el día 7 el Presbítero don Mariano Zúñiga.

PROGRAMA

de las Fiestas Jubilares

— Día 9 —

A las 12 m. Ave Marías solemnes.

A las 7 p. m. Rosario y sermón del Rvdo. Padre Fray Doroteo de Barcelona.

A las 8 p. m. Retreta frente a la casa del Padre Benito.

— Día 10 —

A las 6 a. m. Desfile de la Comitiva que acompañará al Ilustrísimo Prelado desde su Palacio.

A las 8 a. m. Recepción solemne al Ilmo. y Rvdo. Diocesano.

A las 8.30 a. m. Desfile del clero y fieles acompañando al señor Obispo desde la casa cural a la Santa Basílica.

A las 9 a. m. Misa Pontifical. Predicará nuestro amantísimo Prelado Monseñor Stork.

A las 3 p. m. Despedida al señor Obispo. La comitiva lo acompañará hasta su Palacio.

A las 7 p. m. Retreta y vistas cinematográficas en lugar adyacente a la residencia del muy ilustre festejado.

Dios Nuestro Señor y su siervo Santo Domingo de Guzmán, bendigan y protejan al venerable anciano, ministro del Altísimo, y a sus queridos feligreses, cuyos intereses espirituales hoy dirige todavía.

Altamente agradecidos, aceptamos la invitación que se nos ha hecho y deseamos un éxito muy feliz a esta fiesta de reconocimiento tan merecido, que los feligreses de la ciudad de Santo Domingo dedican al muy ilustre Sr. Canónigo Honorario D. Benito Sáenz y Reyes.

Felicitemos muy sinceramente a la Comisión Organizadora de los festejos, que tanto se ha esmerado en preparar de la mejor manera dicha fiesta.

El Sacerdote y el Soldado

Ni el uno ni el otro viven para su familia: para el uno y para el otro, en el sacrificio, en la abnegación está la gloria. El encargo del soldado es velar por la independencia de la sociedad religiosa. El deber del sacerdote es morir, dar la vida como el Buen Pastor por sus ovejas. El deber del soldado, como buen hermano, es dar la vida por sus hermanos. Si consideráis la aspereza de la vida sacerdotal, el sacerdocio os aparecerá, un

verdadero sacerdocio. ¿Qué sería del mundo, qué sería de la civilización, qué sería de las naciones si no hubiera sacerdotes ni soldados?—*Donoso Cortés.*

DE ROMA

El Evangelio de la Misa. Su Santidad el Papa acaba de ordenar que en todas las misas celebradas los domingos en Italia el sacerdote celebrante, después de haber leído el Evangelio en latín, se voltee para los fieles y lo lea

en Italiano. Esta oportuna medida será en breve extendida a todos los países del mundo, donde también el Evangelio será leído en la lengua respectiva de cada lugar. —De *"La Luz."*

DOS CASAS

El señor don Arturo Arias ofrece vender dos casas de habitación en esta ciudad, situadas al Norte de la Plaza de Flores.

MUY COMODA, muy arregladita y en lugar céntrico se vende la casa de Don JOSÉ P. MARTINEZ, situada frente a la IMPRENTA HEREDIA-NA. Para informes. CORDERO Hnos.

AVISO

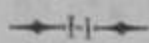
Ud. necesita un potrero de 50 manzanas, en clima fresco, con buenos abrigos, aguas inmejorables y bien repartidas, buen pasto y barato?

Puede entenderse con

José J. Benavides
En Heredia

DOS MODOS DE VER

AUSENCIA



*Ausencia quiere decir olvido,
decir tinieblas, decir jamás;
las aves pueden volver al nido,
pero las almas que se han querido,
cuando se alejan no vuelven más.*

*¿No te lo dice la luz que expira?
Sombra es la ausencia, desolación,
Si tantos sueños fueron mentira,
¿Por qué se queja cuando suspira
tan hondamente mi corazón?*

*¿Nuestro destino fué despiadado!
¿Quién al destino puede vencer?
La ausencia quiere decir nublado
¿No hay peor infierno que haberse amado
para ya nunca volverse a ver!*

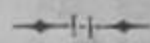
*¿Qué lejos se hallan tu alma y la mía!
La ausencia quiere decir capuz;
la ausencia es noche; noche sombría!
¿En qué ofendimos al cielo un día
que así nos niega su tibia luz?*

*Nuestras dos almas paloma y nido,
calor y arrullo, no vuelven más
a la ventura del bien perdido
¿La ausencia quiere decir olvido,
decir tinieblas decir "jamás"!*

Habana, Cuba.

FERNANDO CELADA

AUSENCIA



(Parodia de los versos de Celada).

*Ausencia quiere decir olvido,
decir tinieblas, decir jamás,
para las almas que no han querido.
Pero las aves vuelven al nido
si les dió el nido calor y paz.*

*¿No te lo dice la luz que expira?
¿No vuelve a verte por el oriente! . . .
si esto te dice la luz naciente,
por qué se queja cuando suspira
tu alma devota, lejana ausente?*

*¿Nuestro destino ya está trazado!
¿Quién al destino puede vencer? . . .
Dios esta ausencia nos ha mandado . . .
¿No hay mejor gloria que haberse amado
para volverse después a ver!*

*¿Qué cerca se hallan tu alma y la mía! . . .
La ausencia quiere decir fulgor;
la ausencia es gloria del que confía!
¿Si bendecimos al cielo un día
podrá negarnos horas de amor?*

*Nuestras dos almas, paloma y nido,
calor y arrullo, se dan un beso
en la ventura del bien querido
¿Que con la ausencia ya han aprendido
lo que han de amarse cuando el regreso!*

Heredia, Costa Rica.

GILBERTO

fotógrafo. Aquí vimos a algunas de las maestras convertidas en amables servidoras de aquellos niños, llevando en sus manos las sopas y platonos con las comidas para ellos, y al mismo tiempo instruyéndoles en el manejo de la cuchara y modo de partir el pan y comer.

Antes de comenzar este, para los niños, banquete, hizo uso de la palabra el Director de la escuela, y en una breve exposición, habló acerca de la Extensión social y de cómo la Cocina Escolar, que desde ese momento quedaba inaugurada, era la cristalización de una de las nuevas ideas nuevas que la Escuela se propone llevar a la práctica, con la cooperación del maestro.

Sin terminar aún el almuerzo de los niños y por lo avanzado del tiempo, los invitados y maestros pasaron al comedor ya descrito anteriormente, y allí, sentados a la mesa y presidiendo el señor Ministro, se comenzó a servir un almuerzo, que por lo variado del menú, más parecía un banquete que una simple comida. De este lugar y en el acto del almuerzo, fué tomada otra vista fotográfica. Terminada la primera mesa, se sirvió para los demás invitados una segunda y tercera mesa, no habiéndose quedado nadie sin almorzar ni salir satisfecho. Durante el almuerzo el terceto ejecutó piezas musicales muy bien seleccionadas, que contribuían a dar más expansión a la alegría que reinaba entre los convidados.

Después del almuerzo, el señor Ministro, en compañía del señor Cura y de algunas personas, visitó los trabajos de la balastrada que se está construyendo al rededor del templo nuevo, volviendo luego a la escuela para despedirse de los maestros y demás personas, regresando en seguida a Heredia. Muy agradecidos quedaron el Personal, Junta de Educación y pueblo, al señor Subsecretario de Instrucción Pública por esta visita.

En seguida se sirvió un refresco de helados, confeccionados en la misma cocina de la escuela, a todos los niños, retirándose éstos a sus casas muy contentos de los goces que les proporcionó la fiesta. Entre tanto los invitados y maestros, entusiasmados con la música y por la expansión de espíritu que producen estos ratos de solaz, se entregaron al placer del baile. Allí ví parejas bailando *One Step* con verdadera maestría y maestros que ensayaban a bailarlo. El señor Inspector, que tan serio parece, lo ví también, muy entusiasmado, bailando, y cuando no lo hacía, se dedicaba a formar parejas con los mirones y los

AÑORANZA

(Para D. Tobías Guzmán, S. Mateo)

Como dulces lejanas armonías que a mi mente en la lucha-calma llevan; como efluvios del jardín que ya no existe y a como el tiempo pasa más se aleja; como hermoso crepúsculo que un día, al deslumbrarla, mi retina hiriera por instantes me alegra la visita del vívido recuerdo de la escuela.

Y con él, como inquietas mariposas que al rededor de mi añoranza juegan: los útiles, la lista, la campana, el chisme que lugar dió en consecuencia, después de la salida de las clases, a amenazas, a riñas y a... carreras; los paseos, los juegos: pugilatos que bien hacen descansar la inteligencia.

Después, sencilla y majestuosa, el aula, del pensamiento campo de pelea donde al brillo de psíquicas espadas se destrozan la luz y las tinieblas, donde gracias a el alma del torneo a las últimas vence la primera; —que sí es de recio mármol la ignorancia el acero del maestro la cincela.—

Y en medio de las chispas fulgurantes que, férrea, arranca a la estultez la ciencia, como estrellas de amor y de esperanza, la dulce faz del profesor que enseña y la ilusión del premio que, ofrecido, es en la vida... la ilusión primera.

IGNACIO BARAHONA R.

Limón, julio 28 de 1916.

De San Rafael de Heredia

(Concluye)

Antes de principiar el acto de inauguración de la Cocina Escolar, se impresionó la primera placa fotográfica con un grupo de todos los escolares. A continuación, reunidos éstos en la sala preparada al efecto, y en presencia del señor Ministro de Instrucción Pública, del señor Inspector de Escuelas y de más público asistente, con el acompañamiento de un terceto compuesto de piano, violín y flauta, los alumnos cantaron las siguientes canciones: el Himno Nacional, Plegaria Matinal, La Gracitud, Los Pollitos, La Mañanita, Invocación y el Himno a la Ciencia. También hubo las siguientes recitaciones: La Caridad, La Cocinita, Manos generosas, La Huérfana y la Caridad Cristiana. Hay que confesar que los escolares cantaron con mucha afición y gusto, lo que prueba el progreso que han realizado en esta materia, gracias a los esfuerzos y entusiasmo del maestro de canto, D. Maximino Campos, a quien felicito sinceramente. Las recitaciones también resultaron bonitas y apropiadas. Concluida esta primera parte, el señor Ministro e Inspector, juntamente con los demás concurrentes, se trasladaron a la casa vieja de escuela, donde había sido preparado el comedor de los niños pobres que por primera vez iban a participar del beneficio de la Cocina Escolar, en la forma de un almuerzo bien sasonado que, a la vez que les nutre el cuerpo también les prepara una inteligencia vigorosa para asimilar mejor los conocimientos.

Cuando la comitiva entró al comedor, ya estaban sentados a la mesa unos 30 niños, que reflejaban en sus semblantes una palidez anémica y que miraban con avidez los platos rebosantes de sopa y pedazos de pan que tenían por delante. Este cuadro tan interesante, había pasado ya a una de las placas del

NO SE OLVIDE

pasar mañana a

LA FLORESTA

hacia, aunque no supieran bailar, dar vueltas por la sala. En uno de los intermedios del baile, se sirvió un refresco de helados con queques, y se tomaron otras dos vistas fotográficas: una del personal de la escuela y otra de toda la concurrencia. El baile no se terminó hasta las 4 p. m., hora en que se despidieron los señores Inspectores, don Leonidas Rojas y don Dacio Quirós, para regresar a San José.

Para terminar esta crónica, va mi más calurosa felicitación a todos los maestros, por haber dado, con la celebración de una fiesta tan bien ordenada y mejor preparada, una nota muy alta de cultura, en este pueblo.

CORRESPONSAL

INDICADOR RELIGIOSO

Parroquia de Heredia

DOMINGO 6 DE AGOSTO.—6 a. m. Primera misa rezada y tocada de novena de la Asunción, en la Parroquia. 7 a. m. Misa rezada en el Carmen. 8 a. m. Misa rezada en la Parroquia. 9 a. m. Procesión y misa del Rosario en la Parroquia. 12 m. Catecismo de niñas. 1 p. m. Catecismo de niños. 2 p. m. Reunión de los Hermanos del Rosario. 6.30 p. m. Rosario y plática en la Parroquia.

LUNES 7.—6 a. m. Misa cantada de la Cofradía de Animas en la Parroquia. 6.30 a. m. Procesión con la imagen de San Cayetano y misa cantada en la Parroquia. 12 m. Reunión de las señoras vicentinas. 1 p. m. Reunión de la Sociedad de Animas y de misas gregorianas.

MÁRTES 8.—6 a. m. Misa rezada de novena de la Asunción en la Parroquia. Misa rezada en el Carmen.

MIÉRCOLES 9.—5.30 a. m. Misa rezada en el Carmen por el Presbítero Benavides. 6 a. m. Misa rezada de novena de la Asunción en la Parroquia.

JUEVES 10.—6 a. m. Misa cantada en la Parroquia. 6.30 a. m. Misa rezada de novena de la Asunción en la Parroquia.

VIERNES 11.—6 a. m. Misas rezadas en ambas iglesias. 12 m. Reunión de los Hermanos de la Virgen de Dolores.

SÁBADO 12.—6 a. m. Misa rezada en el Carmen. 7 a. m. Misa cantada de novena de la Asunción en la Parroquia.

EL CURA

Velada

El próximo lunes 7 de agosto, a las 8 de la noche se verificará una velada en honor del Ilmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Dr. D. Juan Gaspar Stork, y de los ilustres hijos de Heredia Lic. D. Matías Trejos y don Nicolás Meza, q' les dedica el Centro Católico de esta ciudad.

En dicha velada el Ilmo. Sr. Obispo impondrá a los caballeros Trejos y Meza la condecoración «PRO ECCLESIA et PONTIFICE» con que la Santa Sede los ha distinguido, por su celo en la propagación de la verdad católica.

Para ese acto hemos sido atentamente invitados; por lo que prometemos asistir y damos nuestros agradecimientos a los miembros de la Directiva por el honor con que nos han distinguido.

De San Antonio de Belén

Un gran acontecimiento ha venido a llenarnos de alegría y santo regocijo, pues desde el 18 del corriente mes ha fijado su residencia entre nosotros el Ilmo. y Rvmo. señor Obispo de Sora, Monseñor Antonio del Carmen Monestel, nuestro queridísimo Cura, que fué por espacio de 19 años nuestro director espiritual y Padre cariñoso, q' supo gastar sus energías de Apóstol celoso y sacerdote modelo, en provecho de los intereses morales, materiales y religiosos de esta Parroquia, que con mucho orgullo está a la cabeza de los cantones más distinguidos de la República, ya por su amor al trabajo, ya por el carácter pacífico de sus habitantes, ya por su religiosidad, todo son frutos de la constante labor del santo Obispo de Sora, "aunque los moralistas modernos digan lo contrario." Pueblo moral y religioso, marcha al progreso.

Al presentar a su Sría. Ilma. atento y respetuoso saludo de bienvenida a esta localidad, hago fervientes votos al cielo por su felicidad personal, y que Dios Nuestro Señor lo conserve por muchos años entre nosotros.

—La honorable y progresista Corporación Municipal de este cantón, está llevando a cabo la construcción de un hermoso kiosco, que inmortalizará la memoria de su autor, pues será mejor que el del jardín central de la capital; mientras no tenemos caminos —que lo digan nuestros amigos de esa— no tenemos medicinas para los pobres, pues dicen los señores ediles q' no hay fondos; qué hemos de hacer, son entusiasmos de los representantes, q' en estos precisos momentos no son el exponente de la voluntad del pueblo.

En mi próxima diré otras cosillas que nos pasan por aquí.

CORRESPONSAL

Agradecimiento

Damos las más expresivas gracias a todas las personas que nos demostraron su condolencia con motivo de la muerte de

Don José María Víquez
(q. d. D. g.)

sus hijas Amelia v. de Alvarado, Anita, Ester, y Lolita Víquez, su hermana Susana Víquez, sus sobrinas Luisa Solera V. y hnas.

Heredia, agosto de 1916.

Tergerrillas

de Café y del Gobierno
en buenas condiciones

compra **J. D. Cordero Z.**

Informes en la
BARBERIA CORDERO Hnos.
Heredia

Testimonio

Certifico con todo gusto que las píldoras y jabón de mía que anda haciendo conocer personalmente el inteligente naturalista don Teribio Ramírez Barreto, descubridor de dicho jabón, que es mineral, es un gran medicamento para muchas enfermedades, tanto externas como internas.

Mi esposa hacía tiempos que venía padeciendo de una enfermedad de esas críticas y los facultativos que la trataron unánimemente opinaron que se hacía necesario operarla, cosa que nunca aceptó mi referida esposa, conformándose a sufrir eternamente

La Providencia que nunca abandona al que pide con fervor un alivio, hizo llegar a mis puertas al hombre que llevaba el bálsamo que debiera dar la salud a mi

adorada esposa. El jabón y píldoras de mía tomado y usado eternamente como lo explicó el Sr. Ramírez, hicieron que hoy mi esposa esté gozando de completa salud.

La presente certificación que publicaré en todos los periódicos del país, servirá de guía a aquellas personas que adolezcan del mismo mal. También puedo dar verbalmente informes sobre el particular.

Hago notar también que esta curación se efectuó con la violencia del rayo, costándome solamente seis colones la medicina.

Que Dios guarde por muchos años al señor Ramírez, para bien de la humanidad, son los deseos de quien eternamente le vivirá agradecido.

José Bermúdez

Calle del Progreso

Heredia, 30 de julio de 1916.

PROGRAMA

del concierto musical que se dará mañana

EN «LA FLORESTA»

De 6 a 8 p. m.

- I.—SAUSEWIND—Galopp..... (von Sange)
- II.—SAISON—Rheinlander..... (von Waldhein)
- III.—MEIN LIEBSTER SCHATZ—Mazurka
(von Gartner)
- IV.—BIANKA—Polka..... (von Waldhein)
- V.—SIRENENZAUBER—Walzer... (von Waldteufel)
- VI.—EL MATADOR—Paso doble..... (Pen)

De 9 a 11 p. m.

- I.—LA TOSCA—Fantasía (sobre la ópera)
(Puccini)
- II.—MEIN TRAUM—Walzer.... (von Waldteufel)
- III.—HERZ AU HERZ—Rheinlander... (von Blume)
- IV.—L' ODALISQUE—Mazurka..... (Ivanovici)
- V.—GLUCHSSTERNCHEN—Polka.... (von Becker)
- VI.—LAS CARICIAS—Two Step..... (Cremieux)

AVISO

Ya llegó a Heredia, el **Gran Naturalista**, el descubridor del **Jabón de Múa**, jabón mineral que cura la sangre tomado en píldoras y la piel untando la espuma.

El Jabón de Múa está probado que es una medicina de primera fuerza, lo recomiendan veinte facultativos, eminencias médicas, centroamericanos y europeos.

PROBAD Y OS CONVENCERÉIS

En el Hotel Centroamericano está hospedado el Naturalista señor Ramírez, quien explicará el modo de usar dicho jabón en las diversas enfermedades que abaten a la humanidad. El Jabón legítimo de Múa sólo será vendido por el propietario del Hotel Centroamericano, que está situado a una cuadra al Sur del Parque de esta ciudad, quien también indicará el modo de usarlo.

Heredia, Julio de 1916

ES UD. PERSONA
de buen gusto?

— ¡ SI ! —

Pues fume los Cigarrillos que con la marca

« **LA FORTUNA** »

vende **ROBERTO LIZANO**. Son de tabaco de iztepeque y elaborados con el mayor cuidado.

Pídalos en todas las cantinas y Pulperías